Advancing English Proficiency Through AI-Enhanced and Cross-Cultural Learning: A Longitudinal Study of Integrated Pedagogical Frameworks

Hiroyuki Obari, Globiz Professional University, Japan

The Asian Conference on Education & International Development 2026
Official Conference Proceedings

Abstract

This longitudinal study investigates the efficacy of an integrated pedagogical framework that synthesizes generative Artificial Intelligence (AI), cross-cultural competence (CQ), and philosophical reflection within a university-level English language curriculum. Conducted over a 30-week period (April 2025 to January 2026) at Globiz Professional University, the research involved a cohort of eight students (n = 8). The methodology centered on an "Iterative Learning Loop" where students engaged in daily three-minute English Central AI video practice and the production of ten weekly 200-word reflections. These reflections were initially handwritten to promote embodied cognition and subsequently refined using a sophisticated "Technical Stack" (ChatGPT, NotebookLM, Claude, Gemini, Copilot, Perplexity, and Grammarly) to reach B1/B2 CEFR proficiency levels. The program culminated in a 2,000-word capstone thesis. A critical dimension of the study was the integration of "Worldview Literacy," drawing upon Rom Harré's three realms of scientific observation and Edward Hall's Iceberg Model of Culture to move beyond "Surface Culture" into "Deep Culture." Quantitative results demonstrated statistically significant gains in TOEIC scores, with the cohort mean shifting from 581.3 to 661.9 ($t = 2.53$, $p < 0.05$). Speaking proficiency, measured via the Progos AI test, advanced from A2 High to B1. Qualitative assessments, including PeerEval and interactions with twelve native speakers, indicated enhanced cross-cultural sensitivity and logical delivery. The findings advocate for a paradigm of "Integrated Ability," where AI functions as a cognitive scaffold for lower-order tasks, enabling human learners to serve as "Guardians of Higher-Order Thinking."

Keywords: AI in ELT, cross-cultural competence, worldview literacy, society 5.0, socio-constructivism, higher-order thinking, professional identity crisis, ontological matrix

iafor
The International Academic Forum
www.iafor.org

Introduction: The Paradigm Shift in Language Education

The contemporary landscape of foreign language education is currently undergoing a profound "Professional Identity Crisis." With the emergence of Large Language Models (LLMs) and advanced generative AI, the traditional role of the educator is being systematically deconstructed. AI has moved beyond simple automation; it is now mastering both the "What" (content) and the "How-to" (procedural implementation) of language instruction. It can generate comprehensive lesson plans, provide instantaneous and nuanced grammar feedback, analyze complex student struggle patterns, and automate grading with a speed and precision that far exceeds human capacity.

This technological encroachment forces us to ask a difficult, existential question: "If a machine can perform the mechanical aspects of teaching faster and better than a human, what is the unique mandate of the educator?" To navigate this "technological fog," we cannot simply resort to adopting more technology. We must look deeper into the foundations of human knowledge. We are transitioning from an era of information processing to the era of "Society 5.0," where technology is meant to serve human-centric values. In this new paradigm, the focus of language education must shift from the "Base" of learning—rote memorization and basic syntax—to the "Peak," which comprises Higher-Order Thinking: Analysis, Evaluation, and Creation.

The research presented here addresses two fundamental questions:

1. How can AI and human teachers be integrated to create more effective and personalized language learning environments?
2. How does combining AI-driven feedback with human interaction influence learners' communicative competence and motivation?

By exploring the "Integrated Ability" of the learner—the intersection of human empathy and worldview with AI-augmented data processing—this study seeks to provide a roadmap for navigating this paradigm shift. We move beyond linguistic proficiency into the realm of "Worldview Literacy," ensuring that students are not just proficient speakers, but critical thinkers capable of navigating diverse ontologies and epistemologies in a globalized world.

Previous Studies: AI, Ethics, and the Limits of Imitation

The academic discourse surrounding AI in English Language Teaching (ELT) has evolved rapidly. Early studies by Kim and Lee (2020) focused on the role of AI in personalizing learning trajectories, emphasizing its capacity to adapt to individual student needs. However, the release of ChatGPT and other generative tools triggered a "growth explosion" in AI capabilities, with ChatGPT becoming the fastest-growing application in human history (Tung, 2023). This shift necessitated a move from viewing AI as a simple tutor to viewing it as a "collaborative agent."

My previous work (Obari, 2024) highlighted the integration of AI and Web 3.0 within the framework of Society 5.0, arguing that technological advancement must be balanced with socio-constructivist values. Nevertheless, as AI becomes more proficient at "generative imitation," a significant gap has appeared in the literature regarding its ability to facilitate "Deep Culture" (Obari, 2025a). While AI can simulate "Surface Culture"—the observable elements such as vocabulary, food references, and holiday descriptions—it lacks the consciousness required for "Deep Culture," which includes the submerged architecture of human society: unspoken rules, emotional nuances, and ethical frameworks.

Current studies (Obari, 2025b) suggest that AI is fundamentally an amoral instrument. It lacks ethical agency and spiritual empathy, making it an insufficient tool for fostering true intercultural competence on its own. The "Surface Culture" capabilities of AI provide a necessary foundation, but they cannot replace the high-quality human interaction required for trust and empathy. This study aims to fill this gap by proposing a model that leverages AI for "lower-order" language tasks while reserving "higher-order" cultural and philosophical exploration for human-to-human interaction.

Theoretical and Conceptual Framework: The Invisible Foundations of Knowledge

To properly evaluate the role of AI in education, we must establish a robust philosophical foundation. This study utilizes an "Ontological Matrix" that draws from three primary frameworks: the philosophy of science, cultural anthropology, and worldview theology.

Rom Harré's Three Realms and the Kamiokande Analogy

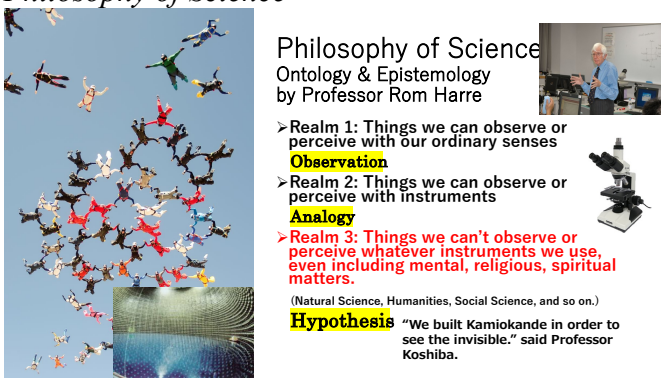
Professor Rom Harré's work on the ontology of scientific observation provides a critical lens for understanding "seeing the invisible." Harré (1986) describes three distinct realms of observation:

- **Realm 1:** Entities and phenomena observable with our ordinary senses (e.g., spoken words, body language, surface behavior).
- **Realm 2:** Phenomena that require instruments for perception (e.g., microbes via microscopes, or syntax patterns and semantic density via AI algorithms).
- **Realm 3:** Entities that remain unobservable even with instruments, including mental states, spiritual beliefs, and the fundamental worldviews that guide human interpretation.

A vital metaphor in this study is the "Kamiokande" neutrino detector. Professor Harré noted that humans built the Kamiokande in order to "see the invisible" neutrinos that pass through matter. In this research, AI is conceptualized as the "Kamiokande of language." It allows students to perceive invisible linguistic patterns and "deltas" in their writing that they could not see with their ordinary senses alone. However, we must acknowledge that Realm 3—the spiritual and moral core—remains beyond the reach of the instrument.

Figure 1

Philosophy of Science



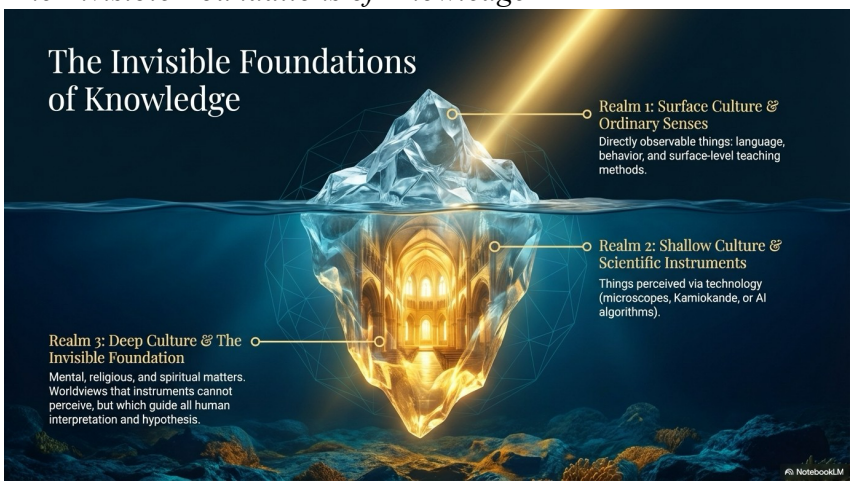
Edward Hall's Iceberg Model of Culture

The Iceberg Model by Edward Hall perfectly maps onto Harré's realms (Figure 2).

- **Surface Culture (Realm 1):** Visible elements like language, music, and dress.
- **Shallow Culture (Realm 2):** Unspoken rules and social norms that AI can analyze through data patterns.
- **Deep Culture (Realm 3):** The submerged architecture of human society, including ontological beliefs and epistemological frameworks. Effective communication requires learners to dive beneath the surface. While AI assists in navigating the transition from Realm 1 to Realm 2, the human teacher is essential for exploring Realm 3.

Figure 2

The Invisible Foundations of Knowledge



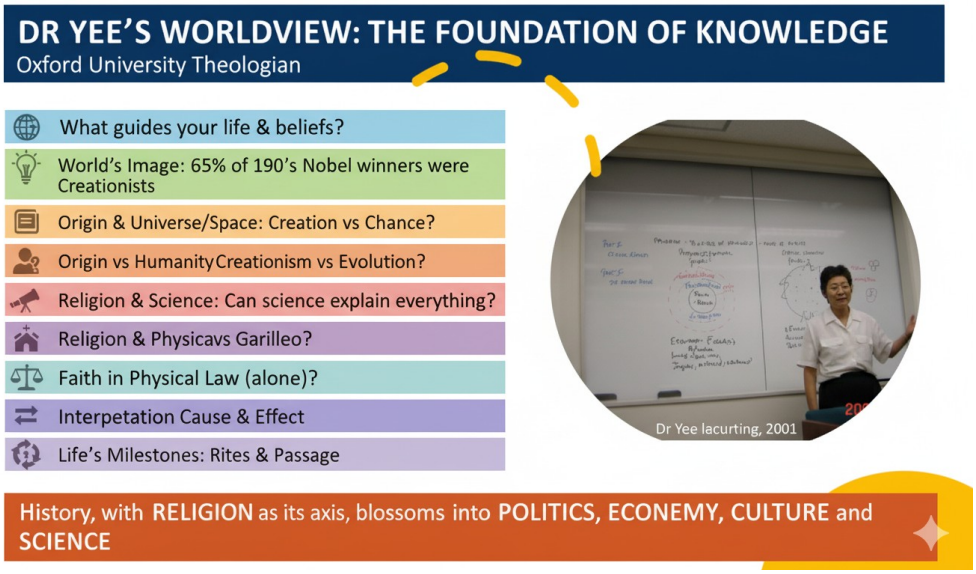
Dr. Yee's Worldview Foundation

The "Foundation of Knowledge," as articulated by Oxford theologian Dr. Yee, provides the ethical and metaphysical axis for the program. Dr. Yee posits that history, politics, and science all blossom from a central axis of belief. Students were encouraged to engage with five core conceptual questions (Figure 3):

1. **Origin:** Is the universe the result of Creation or Chance?
2. **Humanity:** Are we the product of intentional Creationism or accidental Evolution?
3. **Epistemology:** Can science explain everything, or is there a religious/spiritual dimension to truth?
4. **Physicality:** Is reality limited to physical law, or is there a "higher law"?
5. **Interpretation:** How do our foundational beliefs act as a "Compass of Life"?

By integrating these questions into the English curriculum, we moved the learning objective from "fluency" to "literacy"—the ability to understand the world through diverse philosophical lenses.

Figure 3
Dr. Yee's Worldview



Methodology: Technical Stack and the Iterative Loop

The research was conducted at Globiz Professional University with a select group of eight students. The curriculum was designed to be rigorous, combining high-tech augmentation with high-touch human interaction over 30 weeks.

The Technical Stack

To facilitate "AI Augmented Ability," we deployed a sophisticated suite of tools, each selected for its specific cognitive function:

- **ChatGPT & Claude:** Used for creative synthesis and stylistic refinement.
- **Gemini & Copilot:** Employed for real-time information retrieval and drafting support.
- **Perplexity & NotebookLM:** Utilized as research partners for deep inquiry and the organization of source material for the final thesis.
- **Grammarly:** Used for granular syntactic accuracy.

The Iterative Learning Loop and Weekly Task Flow

The core of the methodology was a cyclic process of expression and refinement, designed to move students toward B1/B2 CEFR levels:

1. **Input (Daily Habits):** Students watched a three-minute English Central AI video every day, totaling five core videos per week. This formed the habit of listening to authentic input.
2. **The Handwritten Draft:** Every week, students wrote a 200-word reflection on paper. This "analog" step was mandatory to ensure cognitive engagement and to prevent "copy-paste" dependency on AI.
3. **Digitization:** Students photographed their handwritten drafts with smartphones and converted the text using Optical Character Recognition (OCR) or manual typing into the AI stack.
4. **AI Processing & Delta Analysis:** Students used the Technical Stack to adjust their syntax and vocabulary. The critical "Learning Goal" was not the final output, but the

analysis of the "delta"—the gap between their original draft and the AI-enhanced version. They were required to reflect on *why* the AI chose certain structures over others.

5. **Output & Interaction:** The cycle produced 10 major essays over the course of the program.

The Capstone: The 2,000-Word Thesis

The final 15 weeks of the program were dedicated to a **2,000-word thesis**. This assignment served as the ultimate test of "Integrated Ability." Students used NotebookLM and Gemini to conduct literature reviews and organize their findings, but the "original creation" and moral responsibility of the thesis remained with the student. This capstone required the synthesis of their 30 weeks of reflection into a cohesive academic argument.

Authentic Human Interaction

To balance the AI loop, the program included a 6-week intensive interaction phase with 12 native speakers from the United States. These 1-on-1 sessions with "Crus" (international exchange partners) focused on "High-Quality Interaction." These were not mere language drills but meaningful exchanges requiring active listening, empathy, and the building of trust—capacities that remain the sole province of the "Imago Dei."

Results: Empirical Evidence of Macroscopic Growth

The data gathered from the 30-week intervention suggests that the integration of AI-assisted loops and philosophical inquiry yields significant linguistic and qualitative gains.

TOEIC and CASEC Quantitative Analysis

The cohort showed "high-yield absolute growth" in standardized testing. The mean TOEIC score increased from **581.3 to 661.9**, a shift of +80.6 points.

- **Statistical Significance:** A paired t-test confirmed the reliability of these results. With a t-statistic of **2.53** and a standard deviation of 90.2, the null hypothesis was rejected at **$p < 0.05$**.
- **Analysis of Micro-Variance:** The growth lines for individual students were non-parallel, indicating that the AI intervention allowed for personalized learning trajectories.
    - **Student 1:** Demonstrated a surge from 754 to 856, showing that even high-proficiency students benefited from the "delta analysis."
    - **Student 4:** Shifted from 601 to 732.
    - **Student 6:** Moved from 497 to 598. These macroscopic gains confirm that the combination of daily AI video practice and the iterative writing loop creates a powerful engine for proficiency.

Progos AI Speaking Test

The Progos test, which utilizes AI to measure conversational fluency, showed that the cohort successfully crossed the threshold into the "Independent User" category.

- **Pre-Test Mean:** 4.38 (A2 High/High Beginner).

- **Post-Test Mean:** 5.25 (B1 Independent User). The students gained the ability to cope with flexible language situations and express their own opinions on complex topics—a direct result of the weekly presentation requirements.

PeerEval: Real-Time Human Assessment

To measure the "Physical/Human Ability" involved in delivery, we utilized the PeerEval system. Students were evaluated across six categories (totaling 30 points). The average score was a high 4.4 out of 5.0.

- **Highest Category: Visual Aids/Slide Design (4.6)**. This suggests that the AI-enhanced preparation allowed students to focus more on the aesthetic and logical structure of their presentations.
- **Logical Sequence (4.5) and Enthusiasm/Content (4.5):** These scores reflect the success of the "Worldview Literacy" component, as students were more engaged with the topics they were presenting.
- **Delivery and Eye Contact (4.2):** While still high, this was the lowest category, highlighting that even with AI assistance, the physical and embodied aspects of communication remain the most challenging and human-dependent skills to develop.

Discussion: The Ontological Matrix and the Mandate of Humanity

The results lead us to a critical reevaluation of the relationship between the human learner and the AI instrument.

The Ontological Divide: Instrument vs. Imago Dei

This study conceptualizes AI as a **Created Tool**—an amoral, data-driven instrument devoid of consciousness. Its output is characterized by "generative imitation." In contrast, humanity is viewed as the **Imago Dei** (the image of the Creator), endowed with spirit, emotion, will, and consciousness. The human output method is "original creation."

The Paradigm of Integrated Ability

The "new frontier of education" is not found in choosing between AI and human effort, but in the synthesis of both.

- **AI Augmented Ability:** Excels in data processing, research scaling, and content optimization. It handles the "Lower-Order Thinking" (rote memorization and basic grammar).
- **Physical/Human Ability:** Excels in empathy, authorship, worldview development, and high-quality interaction. The human remains the "Guardian of Higher-Order Thinking."

As Osborne (2025) noted in the *Harvard Business Review*, AI does not replace us; it forces a reevaluation of what makes us unique. By offloading material grading and assessment to AI (as seen in the success of the Progos and socio-constructivist trials), human teachers are finally freed to engage in active listening and empathetic dialogue. The statistically significant jump from B1 to B2 proficiency levels in several students is not merely a technical achievement; it is the result of students being empowered to focus on the "Deep Culture" of their message while the AI scaffolded the "Surface Culture" of their syntax.

Limitations

Several limitations must be noted for future researchers:

1. **Small Sample Size:** With n = 8, the findings are indicative rather than definitive for larger populations.
2. **Institutional Specificity:** Globiz Professional University provides an environment with high technological access and a specific professional focus.
3. **AI Dependency Risk:** There is a risk of "Learner Agency" being eroded if the handwriting and reflection steps are skipped. Educators must "carefully guard" against students becoming passive consumers of AI outputs.

Conclusion: The Future of High-Quality Interaction

This study has demonstrated that an integrated pedagogical model—combining AI practice, intercultural exchange, and philosophical inquiry—can successfully equip 21st-century learners with the collective intelligence required to solve complex societal problems. We have shown that the "Technical Stack" is a powerful instrument, but it remains just that: an instrument.

As we venture further into the age of algorithms, the "Invisible Foundations of Knowledge" become more critical than ever. We must remember that "the fear of the Lord is the beginning of knowledge" (Proverbs 1:7). A foundational worldview is the "light" (Psalms 27:1) that allows us to navigate the technological fog. By embracing our unique mandate—authorship, empathy, and moral responsibility—we can ensure that technology serves to amplify the human spirit rather than replace it. The future of education lies in cultivating "Integrated Ability," where the machine enhances the process, but the human retains the soul.

Acknowledgment

This work was supported by JSPS KAKENHI Grant (C) Number JP25K04301. This research was conducted from April 2025 to January 2026 and consisted of 30 weeks of lessons. During the process of writing this paper, several AI tools were used to refine the proceedings, including improving the clarity, coherence, grammar, vocabulary, and overall academic style of the manuscript. These tools were used only as supplementary writing-support tools, while the author remained responsible for the final content, interpretation, and academic integrity of the paper.

References

Hall, E. T. (1976). *Beyond culture*. Anchor Books.

Harré, R. (1986). *Varieties of realism: A rationale for the natural sciences*. Blackwell.

Kim, J. H., & Lee, S. Y. (2020). The role of AI in modern English language learning: An analysis. *Journal of Language & Technology*, *23*(1), 45–63.

Ng Lian, M., & Tan, C. K. (2023). *A report of Scribo platform*. Marshall Cavendish Education Company.

Obari, H. (2024). Integrating AI and Web 3.0 in English education: A study of technological advancements in Society 5.0. *Aoyama Keizai Ronshu*, *75*(3–4), 273–297.

Obari, H. (2025a, August). *Ethical dimensions of AI in language learning: Student voices* [Paper presentation]. International Conference on Language, Literature, and Arts (ICLLA), Bangkok, Thailand.

Obari, H. (2025b, August). *Beyond surface culture: The limits of AI in fostering intercultural competence* [Paper presentation]. 8th FLEAT Conference, Honolulu, HI, United States.

Osborne, J. (2025). *The human mandate: Why AI makes soft skills the hard skills of the future*. Harvard Business Review.

Tung, L. (2023, February 3). *ChatGPT just became the fastest-growing 'app' of all time*. ZDNet. https://www.zdnet.com/article/chatgpt-just-became-the-fastest-growing-app-of-all-time/

Weakley, D. (2022). *Cross-cultural IQ and global leadership*. International Press.

Yee, S. (2001). *The foundation of knowledge: Philosophical axis in the 21st century* [Lecture notes]. Oxford University.

Contact emails: obari119@gmail.com
h_obari@gpu.ac.jp